

**RADY DLA
MŁODEGO
DŻENTELMENA**

KSIAŻĘ ALEXI LUBOMIRSKI

przekład Maria Zawadzka

WYDAWNICTWO WAM

WPROWADZENIE

Moja matka ma korzenie peruwiańskie i angielskie, mój ojciec zaś polskie i francuskie. Ja sam urodziłem się w Londynie.

Dzieciństwo spędziłem w Anglii i Botswanie, u boku matki oraz angielskiego ojczyma. Kiedy miałem jedenaście lat, powiedziano mi o tytule, jaki nosi mój ojciec – a zatem także i ja. O tytule księcia.

Historia tego tytułu liczy sobie ponad pięćset lat. W wyniku dwóch wojen światowych i komunizmu przepadły nasze dzieła sztuki, ziemie, pałace i skarby rodowe. To tytuł, za którym nie stoją żadne dobra materialne. Jedynym majątkiem, który zapewnia, jest jego historia.

Jakie zatem znaczenie ma on w dzisiejszych czasach? W jaki sposób powinienem nosić ten książęcy tytuł? W jaki sposób – jako jedyny męski potomek tej linii mojej rodziny – mam spełnić swój obowiązek, w należyty sposób oddać cześć swoim przodkom i przekazać tytuł swoim dzieciom?

„Wszystko zależy od ciebie – wyjaśniła mi kiedyś matka.
– Jeżeli masz być współczesnym księciem, twoje serce i twoje
czyny muszą być godne księcia”.

Dzisiaj jestem ojcem dwóch synów. Jak zareagują, kiedy
powiem im o tym tytule? Jakie będzie miał dla nich znaczenie
i w jaki sposób wpłynie na ich przyszłość?

Jak mają godnie nosić ten tytuł? Nie pozostały już
żadne ziemie, które należałoby podbić, żadne granice, których
powinno się bronić, i żadne skarby, których trzeba strzec. To
czyny przesądzą o bogactwie moich synów, dziedzictwem zaś
okaże się sposób, w jaki pokierują swoim życiem.